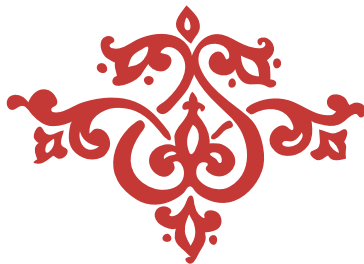


АПОСТОЛЪ



ИЗДАТЕЛЬСТВО МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ
МОСКВА • 2015

УДК 264-67
ББК 86 372
А 76

По бѣгословѣнію
сѣѣишагѡ патріарха москѡвскагѡ и всеа рѣси
КѢРІЛЛА

Апостол. — М.: Издательство Московской Патриархии Русской Православной Церкви,
А 76 2015. — 516 с.

ISBN 978-5-88017-129-3

© Издательство Московской Патриархии
Русской Православной Церкви, 2015



ВЪЗНАІСТІТЪ ІФНІСЪ ПСОП КѢРІЛЛА

ѡ двѣнадцати сѣихъ апѡлѣхъ,
гдѣ кійждо ихъ проповѣда, и какѡ скончасѡ,
и сѣаѡ ихъ тѣлесѡ гдѣ положѣна сѣтъ.

Сѣи пѣтръ, братъ андрѣа перевозаннагѡ, ѡ града неслѡвна и хѣда, именовъ виѡсаіды, сынъ іѡнннъ, ѡ плѣмене сѣмѡна, иже оубѡ естѡ нынѣ первый и верховный апѡлѡмъ, и прензѡцный хрѣтовъ рачитель, іакѡ іавлѡетсѡ епѣстоіаѡми своими. И проповѣда перѣѣ во іѡден, таже во антѣохин, и въ пѡнтѣ, и въ галатин, и каппадокин, во асін же и въ вѣѡлннн, и во італін и во іалѡрїцѣ, еѡлїе гдѡ нашегѡ іиса хрѣта: снїде же и до рїма, и сімѡнъ воухѡ ѡвѣщавшъ предъ царѣмъ ѡбличити пѣтра, не сѣщъ поистиннѣ слѡжитъ бгѡ: глаголаше бо вмѡлѣ на небеса възыти, и іавѣ предъ всеѡми низложити пѣтра. И днѡ наречѣннъ, и державномъ нерѡнъ на таковѡе позѡрище со многими пришедшъ: сімѡнъ же ѡглавїе даѡново на главѣ своѣй положи, и строенїи бѣсовскими и пѣсньми себѣ ѡградивъ, восхїценъ ідаше по въздѡхѡ. Сѣи же пѣтръ, протѡгъ преподѡвннн своѡ рѡцѣ, помолїсѡ, и рече: гдн, прослѡви іма твоѡ сѣѡе, и бѣсѡвскаѡ мечтанїѡ да растѡютсѡ. И къ сімѡнъ возрѣвъ, велїимъ гласомъ рече: предъ лицѣмъ всѣхъ, на землн зрѡщнхъ, ты падъ расѡдїсѡ. и абѣе слѡвомъ тогѡ, бѣсове іакѡ ѡ огнѡ ѡвѣгѡша, и апѡловымъ гласомъ на землѡ егѡ пѣстїша, и падъ весь сокрѡшнсѡ. Послѣдї же въ рїмѣ сѣи пѣтръ при нерѡнѣ царѣ пропатъ бысть стрѡмглавъ, самѡмъ такѡ и звѡлшъ: и погребѣнъ бысть въ томъ же рїмѣ, мѣсѡца іѡнїѡ въ кѡ-й денъ.

В Андрѣй первозванный, братъ петровъ, проповѣда еѵліе хр҃тово въ ѿлнїи, понтѣ и арменїи, скѵѡмъ, и согдѡемъ, и горсїнѡмъ: проповѣда же и въ севастополїи велицѣмъ, идѣже єсть полкъ ассѣрійскъ, и азарови, и сѣлімїи, и фари҃си, идѣже живѣтъ мѡри, и сшѣдъ даже до еллады, и въ патрѣхъ ахайскихъ, на кр҃тѣ распатъ бысть ѡ егеата царѣ тѣрска, и скончася тамъ, и погребѣнъ бысть.

Г Іакввъ зеведѡвъ, братъ іѡанна еѵліста, ѡбѣманадесате колѣнома разсѣлнѡма проповѣда еѵліе хр҃тово: ѡ ирѡда же тетрарха іудейска, благодерзидѣтиа ради, оубѣиъ бысть мечемъ, и тѣ погребѣнъ бысть во іудей.

Д Іѡаннъ благовѣстникъ и бгословъ, братъ іакввъ, возлегїи на персѣхъ хр҃товыхъ, во асїи проповѣда еѵліе хр҃тово, ѡ траїана же царѣ римска въ заточенїе посланъ бысть въ патмоскїи Островъ, словесе ради гд҃на: и тѣ написа еѵліе, и вдаде є гаїю страннопрїимцѣ. По скончанїи же траїана возвратїса ѡ Острова во ефѣсъ и тѣ жива себе погребѣ, сый лѣтъ стѣ и двадесати, вжїею волею.

Е Фїліппъ же аплз, сїи бѣ ѡ виѡсаїды, веси петровы и андреевы, въ горнѣи же фрїгїи проповѣда еѵліе хр҃тово: во іераполїи же распатъ бысть стремглавъ при дOMETїанѣ, и тѣ погребѣнъ бысть славно своими емѣ.

С Варфоломїе же ѡ галаады, индїанѡмъ проповѣда еѵліе хр҃тово, єже ѡ матѡеѣ ст҃ое благовѣствованїе даде ѡмъ, въ своѣи ѡмъ азыкъ написавъ: во алфенїистѣмъ же градѣ, въ велицѣи же арменїи, распатъ бысть стремглавъ, и тѣ погребѣнъ бысть, во алванѣ великихъ раменъ.

З Фѡма же аплз [іакоже преданїе пишеть.] бѣ ѡ панеада града галїлейска, парѡмъ же и мїдѡмъ проповѣда еѵліе хр҃тово, персѡмъ же и германѡмъ, и ірканѡмъ и индїанѡмъ, и бактрѡмъ и маргѡмъ: и ѡ нихъ кѡпїи провѡденъ скончася, и погребѣнъ бысть во градѣ каламїистѣмъ славно.

И Матѡеї же еѵлістъ вѣше ѡ іерлїма, и тѣ написа еѵліе хр҃тово єврейскимъ азыкомъ, и преложи є іѡаннъ бгословъ ѡ єврейска азыка въ греческїи азыкъ: во іераполїи же партїи мечемъ провѡденъ скончася, и погребѣнъ бысть славно, написа житїе свое, іакъ бысть старѣи мытаремъ, а во избранїи аплз бысть и первыи писецъ ст҃ымъ тайнамъ гд҃а нашегѡ іиса хр҃та.

Ф Іакввъ алфѡвъ, иже и братъ матѡеѡвъ, кѡпнѡ во алфѣѣ имѣще Отца, той іазыкомъ хр҃та проповѣдавъ, сѣма вжтвенно именованїемъ ѡбогатїса: и іакъ къ проповѣданїю подвижеся, и ненаказанныа соборы крѣпкѡ ѡбличаа, на кр҃тѣ повѣшенъ, бѣ дѡхъ предаде.

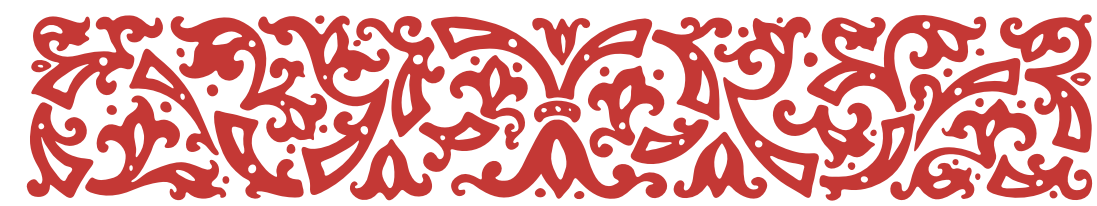
Т Іуда іакввъ, иже въ лѣкинѣ благовѣстїи, и въ дѣлнїихъ іуда, матѡеѡмъ же и маркомъ ѡаддѣи и левѣи нареченный, братъ по плѡти іавльса гд҃а

нашегѡ іиса хр҃та: той въ месопотамїи проповѣдавъ благовѣстїе, послѣди ѡ невѣрныхъ повѣшенъ на дрѣвѣ, и ѡ нихъ сострѣланъ скончася.

Вїмѡнъ зилѡтъ, иже ѡ каны галїлейскїа, иже во іѡанновѣ благовѣство- ванїи наѡананаз, той всю маурїтанїю и афрїкїйскю странѣ прошѣдъ, таже во врїтанїю дошѣдъ и хр҃та проповѣдавъ, распатъ скончася.

Матѡїи же, єдинъ сый ѡ седмидесатїихъ оученикѣ, єгоже іавн гд҃ь нашъ по воскрнїи из мѣртвыхъ, иже причтенъ бысть къ єдинонадесатїимъ аплѡмъ, во іуды мѣсто іскарїѡтскагѡ, проповѣда еѵліе гд҃а нашегѡ іиса хр҃та во внѣшнѣи єѡїопїи, и тѣ мѡкъ прїатъ ѡ єѡїопланъ, на іисовѣ пристанищи.

Павелъ же, повнегда прїати емѣ власть ѡ архїереѣ, идѡщѣ емѣ въ дамаскъ, погвѣленїю предати всѣ нарицающыя ѡма іисъ хр҃тово, и привнжающѣса емѣ къ дамаскъ, и авїе свѣтомъ нѣнымъ ѡбнїстаемъ, и слыша гласъ глаголющѣ емѣ, іакъ невозможно єсть емѣ, человекѣ сѡщѣ, ѡдолѣти силѣ вжїей. и тамъ речено емѣ, да идетъ въ дамаскъ, ко оученикѣ хр҃товѣ ананїи, иже и крестїи єго: и ѡ тогѡ часа внїде во аплство, и бысть хр҃тѣ сосѣдъ избранныи, и іакъ нѣкоторый крилатъ, всю вселеннїю ѡбтѣкъ оулови: наченъ же ѡ іерлїма, доїде до іаллїрїа, и італїи, и іспанїи, проповѣда еѵліе хр҃тово. И посѣмъ пришѣдъ въ римъ, и мнѡзѣхъ подчївъ тамъ, и повелѣнїемъ кесаревымъ оусѣченъ бысть внѣ града. Такъ скончася блаженный павелъ: и на єдинои мѣстѣ съ петромъ положены выша ѡбоѡ тѣлесѣ.



Избранїе ст҃ыхъ седмидесати аплз,
дѡроѡеѣ, єпископа тѣрска, мѡжа дрѣвна и вгонѡсна,
и мѡченика бѣвша во врема лїкїнїа и кѡнстантїна царей.

Дѡроѡеї предреченный и совершенный мѡжъ писанїа различна ѡстаѡи намъ, греческа же и римска: занѣже ѡбѣма азыкома иэвыкѣ бѣ, и совершѣнъ въ разѡмѣ. По оумѣртвїи же дїокантїана и лїкїнїа, доїде своегѡ жилища, и бѣ правїтель тѣрска цр҃кѡе до іалїана мѡчїтелеа: занѣже не іавѣ, но тай своими кнѣзи іалїанъ оубиваше хр҃тїаны. Паки дѡроѡеї доїде оудска града, въ немже и іатъ бѣвѣ іалїановыми кнѣзи, и мнѡги раны прїемъ въ велицѣи старѡсти, хр҃това ради исповѣданїа мѡченїемъ скончавсѣ, сый лѣтъ стѣ седмїи. Сїи ст҃ий дѡроѡеї ѡ седмидесатїихъ аплѣхъ и оученицѣхъ

хрѣтѣвыхъ глаголетъ: ѿ нѣхже множайшии епископи въ различныхъ языцѣхъ быша: инии же въ слѣжбахъ слова, иже въжтвенный павелъ въ посланіихъ цѣлѣмъ поминаетъ: по воскрѣніи во изъ мѣртвыхъ гдѣ бѣа и спса нашегѡ іиса хрѣта, по мнѣзѣхъ лѣтѣхъ вѣхъ иже ѡбрѣтъ и написа, иже имена сѣтъ сѣа.

Іаквѣзъ братъ гдѣнь, первый епископъ іерлімъ, иже самѣмъ гдѣмъ поставленъ, древомъ бѣлильнымъ главѣ емѣ сокровишиша, и скончася.

Клеѡпа, иже и сѣмѣнъ братъ гдѣнь, бывъ второй епископъ іерлімъ: иже видѣ гдѣ по воскрѣніи, дометіаномъ царемъ распатъ скончася.

Фаддѣй, иже донесѣ епископію аугарю во едѣсѣ: сѣй ищѣлай емѣ недѣлѣ.

Ананіа, иже крестивый стѣго апла павла, въ дамасцѣ бысть епископъ.

Стефанъ первомѣченикъ, ѿ іудей каменіемъ повѣенъ, скончася.

Філіппъ, едѣнъ ѿ седми, иже крестивый сімѡна волхѡа и каженника кандакинна, въ траіин асіистѣй бысть епископъ.

Прохоръ, и той едѣнъ ѿ седми же, въ нікомидіи вѣѡлнїистѣй бысть епископъ.

Ніканоръ, едѣнъ ѿ седми, въ тойже дѣнь оумре, вонъже и стѣйи stefanъ, съ двѣма тысящамъ вѣровавшими во хрѣта.

Тімѡнъ, едѣнъ ѿ седми, во островѣ аравстѣ бысть епископъ, сожженъ еллины, скончася.

Парменъ, и той едѣнъ ѿ седми, иже предъ очима апла оумре во своей слѣжбѣ.

Ніколаи, и той едѣнъ ѿ седми, въ самаріи бысть епископъ: но ѿ вѣры оуклониса съ сімѡномъ.

Варнава, иже съ павломъ послѣжи словѣ, и въ мѣрѣ хрѣта проповѣда, въ медіоланѣ бысть епископъ.

Маркъ еѡлїстъ, петромъ апломъ во александріи поставленъ бысть епископъ.

Сіла, иже съ павломъ слово проповѣдавъ, въ коринѣ бысть епископъ.

Лѡка, иже съ павломъ по вселеннѣй слово проповѣда, въ солѣнѣ бысть епископъ. Лѡка оубѡ еѡлїстъ, баше родомъ ѿ антїохїи сѡрскаѡ, шѣдъ въ ѡивѣ македонскѡю при траіанѣ царѣ, врачѡи: написа же перѡѣе стѣѡе еѡлїе, къ ѡеѡфїлѣ, нѣкоемѣ игемѡнѣ, вѣровавшѣ во хрѣта. и пакѣ по лѣтѣхъ мнѣзѣхъ стѣртѣи гдѣнихъ повелѣвшѣ стѣомѣ апла петрѣ, изложити емѣ дѣлїа стѣихъ апла, и посѣмъ изложи стѣйи лѡка дѣлїа стѣихъ апла, къ семѣже ѡеѡфїлѣ. и сѣа совершивъ, съ миромъ дѡшѣ свою гдѣви ѡдаде: и такѡ почѣ въ ѡивѣ. стѣа же мѡщи егѡ ѿ ѡивы пренесены быша въ цѣрковѣ стѣихъ апла, и подѣ стѣѡю трапѣзою положѣни.

Сїлѡанъ, иже съ павломъ слово проповѣда, въ солѣнѣ бысть епископъ.

Крїспъ, егѡже апла поминаетъ въ тїмоѡеѡвѣ вторѡмъ посланїи, въ халкидонѣ галїлейстѣмъ бысть епископъ.

Епенѣтъ, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, въ карѡагенѣ бысть епископъ.

Андронїкъ, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, въ панѡнѣ бысть епископъ.

Амплїй, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, на оудѣ бысть епископъ.

Оурѡанъ, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, въ македонїи бысть епископъ.

Стахїй, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, андрѣй апла понтское мѡре преплаваа, и дошѣдъ аргїкопѡла, епископа егѡ въ вѡзантїи оустрѡи.

Апеллїй, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, во иракліи бысть епископъ.

Фїгелъ, во ефѣсѣ бысть епископъ: послѣдїи же сімѡново оученїе прїаѣтъ.

Ермогенъ, въ мегарѣ ѡрачестѣй бысть епископъ.

Димасъ, егѡже апла въ тїмоѡеѡвѣ еписколіи второй поминаетъ, іакѡ фїгелъ и ермогенъ противистаса оученїю вѣїю: а димасъ возлюбїи нынѣшнїи вѣкѣ, въ солѣнѣ іерей бысть ідѡлѡмъ, ѡ нѣхже апла іѡаннъ пишѣтъ: ѿ насъ изыдѡша, но не быша ѿ насъ.

Аполлѡсъ, егѡже апла поминаетъ, въ смѡрнѣ бысть епископъ, прежде стѣагѡ полѣкарпа.

Арїстовѡлъ, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, во врїтанїи бысть епископъ.

Наркїссъ, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, во аѡнїѣ бысть епископъ.

Ирѡдїѡнъ, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, въ патрѣ бысть епископъ.

Агавъ, егѡже дѣлїа аплѣскаа помїнаютъ, иже и даръ прорѡческїи прїаѣтъ.

Рѡѡ, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, въ ѡивѣ бысть епископъ.

Асѣгкрїтъ, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, во арканѣ бысть епископъ.

Флѣгонтъ, егѡже апла къ колоссѣемъ въ еписколіи поминаетъ, въ маратѡнѣ бысть епископъ.

Ермінъ, егѡже апла въ римстѣй еписколіи поминаетъ, въ далматїи бысть епископъ.

- лс** Патрѡвъ, егѡже аплз въ римстѣи епѣстѡлѣи поминаетъ, въ потѣолѣ высть епископъ.
- лз** Ёрмъ, егѡже аплз въ римстѣи епѣстѡлѣи поминаетъ, въ фѣлѣппѡполи высть епископъ.
- ли** Линъ, егѡже аплз въ римстѣи епѣстѡлѣи поминаетъ, по стѡмъ петрѣ, аплѣ, въ римѣ высть епископъ.
- лѡ** Гаѣи, егѡже аплз поминаетъ въ римстѣи епѣстѡлѣи, по тѣмоѡен аплѣ во ефѣсѣ высть епископъ.
- м** Фѣлологъ, егѡже аплз поминаетъ, андрѣемъ апломъ въ сѣнопѣи поставленъ высть епископъ.
- ма** Родѣионъ, егѡже аплз поминаетъ, сѣи въ римѣ со стѣимъ апломъ петрѡмъ, нерѡномъ оустѣкновѣна выста.
- мв** Лѡкѣи, егѡже аплз поминаетъ въ римстѣи епѣстѡлѣи, въ лаодѣкии сѣрстѣи высть епископъ.
- мг** Іасонъ, егѡже аплз въ римстѣи епѣстѡлѣи поминаетъ, въ тарсѣ высть епископъ.
- мд** Сѡсѣпатръ, егѡже аплз поминаетъ въ римстѣи епѣстѡлѣи, во иконѣи высть епископъ.
- ме** Тѣртѣи, написавый къ римляномъ посланіе, вторый епископъ высть во иконѣи.
- мс** Ёрастъ, егѡже аплз поминаетъ, иконѡмъ высть іерѡлимскѣи цркви: потѡмъ панеадѡ высть епископъ.
- мз** Апѡлѡвъ, егѡже аплз къ корѣнѡномъ поминаетъ, въ кесарѣи высть епископъ.
- ми** Кѣфа, во иконѣи высть епископъ.
- мѡ** Сѡсѡенъ, егѡже аплз поминаетъ, въ колофѡнѣ высть епископъ.
- и** Тѣхѣи, егѡже аплз поминаетъ, и тѡи въ колофѡнѣ высть епископъ.
- иа** Епафродѣтъ, егѡже аплз поминаетъ, во андрѣакѣи высть епископъ.
- ив** Кесарь, егѡже аплз поминаетъ, въ драчѣи высть епископъ.
- иг** Маркъ, сынѡвецъ варнавалъ, егѡже аплз поминаетъ, во апѡлонѣадѣ высть епископъ.
- ид** Исѡсъ, рекѡмый іѡстъ, егѡже аплз поминаетъ въ дѣанѣи, въ еленѡерѡполи высть епископъ.
- ие** Арѡема, егѡже аплз поминаетъ, въ лѣстрѣ высть епископъ.
- ис** Климентъ, егѡже аплз поминатъ, глаголетъ: и съ климентѡмъ, и съ прѡчими поспѣшники мои, въ средцѣ высть епископъ.
- из** Онисѣфоръ, егѡже аплз поминаетъ, въ кѣринѣи высть епископъ.

- ни** Тѣхѣи, егѡже аплз поминаетъ, въ халкидонѣ вѣѡнѣи пѣрвый высть епископъ.
- иѡ** Кѡртъ, егѡже аплз поминаетъ, въ виѡѡтѣ высть епископъ.
- иѡа** Карпъ, егѡже аплз поминаетъ, въ вѣрѣ ѡрачестѣмъ высть епископъ.
- иѡв** Енѡдъ, иже по стѣмъ петрѣ, во антѣохѣи высть епископъ.
- иѡг** Арѣстархъ, егѡже аплз поминаетъ, во амасѣи сѣрстѣи высть епископъ.
- иѡд** Маркъ, нарицаемый іѡаннъ, егѡже лѡка въ дѣанѣи поминаетъ, въ вѣвалѣ высть епископъ.
- иѡе** Зѣна, законникъ, егѡже аплз поминаетъ, въ дѡспѡлѣ высть епископъ.
- иѡс** Фѣлимѡнъ, къ немѡже аплз павелъ написа епѣстѡлѣю, въ гѡзѣ высть епископъ.
- иѡз** Арѣстархъ дрѡгѣи,
- иѡи** Пѣдъ,
- иѡи** Трофѣимъ: сѣи трѣе во вѣхъ гонѣнѣихъ, со апломъ павломъ спѡстрадаша: наконѣцъ въ римѣ ѡ нерѡна царѡ оустѣкновѣни быша.
- иѡѡ** Онисѣмъ, скончася въ потѣолѣ, третѣломъ епархѡмъ римскимъ.
- иѡѡ** Фѡртѣнатъ.
- иѡѡ** Сѣи вси быша епископи во іазыцѣхъ: ѡ нихъже сѣи стѣи и тѣрѡлаженнѣи епископъ двѡѡѣи тѣрскѣи цркви бывѣи написа, и предаде цркви, въ пѡматъ стѣхъ аплз. ѡ нихъже и павелъ писаше, глагола: иже прѣжде насъ быша ѡ гѡдѣ. семѡ же никтоже не невѣрѡи: сѡщѣе оубѡ сѣ высть.



Ѡ чѡдестѣхъ стѣхъ аплз, іаже сѣтъ въ дѣаніихъ.

А Пётръ и іоаннз иѣцѣлиста именовз гднимз рождѣннаго хрѡма, сѣдѣцаго предъ красными двѣрьми.

Б Пётръ ананію и сапфірѣ женѣ егѡ ѡбличн, оукрадша ѡ ѡвѣтованіа вѣжѡ, и быста абѣе мѣртва.

Г Пётръ во іоппїи оумѣршю тавїѡѡ воскресї молїтвою.

Д Пётръ сходащїз сосѣдз съ небесѣ всѣагѡ живѡтна видѣ.

Е Петрова стѣбнь приходащїи на недѣжныа, оуврачеваше ихъ.

С Пётръ хранимъ свѣзанъ въ темницѣ, и аггломъ испещенъ бысть стрегѡщымъ воиншымъ. и ирѡдъ червѣми іадѡмъ издше.

З Стефанъ твораше чѡдеса и знаменїа велїа.

И Фїліппъ найде скопца, чтѣща исаїю пророка, и крестїи егѡ.

Ѡ Тѡйже фїліппъ въ самарїи мнѡги дѡхї изгна, и хрѡмїи и разслабленнїи иѣцѣлишася ѡ негѡ.

І Павелъ, приближася къ дамаскѣ, видѣ видѣнїе, и абѣе бысть благовѣстникъ.

А Павелъ въ лїстрѣхъ хрѡма рождѣна иѣцѣли во йма гднѣ.

Б Павелъ видѣнїемъ въ македонїю званъ бысть.

Г Павелъ женѣ, имѣщю дѡхъ солъ, ѡчїсти въ фїліппїсїеихъ.

Д Павлъ и силъ вверженнымъ въ темницѣ, и забїенома ногѡма егѡ въ кладѣ, въ полѡнощи трѣсз бысть, и разрѣшишася оузы ихъ.

Е Потомъ павлимъ ѡ оубрѣсца недѣжныа и вѣсныа иѣцѣлѣвахъсѧ.

С Павелъ егѡтїха въ трѡадѣ, со Оконца спадша и оумѣрша, воздвїже, гла гѡла: дѡша егѡ въ немъ ѣсть.

З Въ кїпрѣ Островѣ запрети павелъ волхвѣ елїмъ, и бысть абѣе слѣпъ.

И Егда пловаше павелъ, въ римъ градыи, пострада же самъ и сѡщїи съ нимъ въ кораблї, днїи и нѡщїи четырѣнадесѧть, всѣмъ чающымъ оумрѣти. предстѡвъ же гдѣ рече павлъ: іакѡ тебе ради даю всѣмъ живѡтъ, и спасѣни быша.

Ѡ Изшедшъ павлъ ѡ кораблѣ, ехїдна оугрызѣ и, и вси мнѡхѣ, іакѡ оумрѣти емѣ: егда же превысть вѣз вреда, мнѡхѣ егѡ іакѡ бога сѡща.

К Отца поплїева во ѡтоцѣ, воднымъ трѣдѡмъ болаца, иѣцѣли павелъ, и ины мнѡги недѣжныа.

Надписанїе



Надписанїе главъ апльскихъ дѣанїи,
писмены назнаменованное.

Ѣже оубѡ чернїломъ, тѡ покажетъ главы:
червленїи же, частнаа въ нихъ сѡщїихъ дѣанїи раздѣленїа.

А Оученїе ѡ хрѡвѣ воскресїи и ѡ іавленїи ко оученикомъ, и ѡ ѡвѣщанїи дѡра стѡгѡ дѡха, и ѡ видѣнїи вознесенїа хрѡва, и ѡ славномъ вторѡмъ егѡ пришествїи.

Б Петрова вѣсѣда къ вѣровавшимъ ѡ смѣрти, и ѡ ѡверженїи іѡды предѡтѣла.

В Въ немъже и ѡ введѣнїи матѡевѣ, и ѡжрѣбїеномъ благодѡтїю и молїтвою.

Г Ѡ шѣствїи стѡгѡ дѡха на вѣровавшимъ, бывшемъ въ дѣнь пентїкѡстїи.

Д Въ немъже оученїе петрово ѡ сѣмъ ѡ прорѡкъ.

Е Ѡ стѣрти и ѡ воскресїи, и ѡ вознесенїи хрѡвѣ, и ѡ дарѣ стѡгѡ дѡха.

С Ѡ вѣрѣ тамъ сѡщїихъ, и ѡ спасѣнїи крещенїемъ.

Д Ѡ еднїенїи и ѡ ѡбщїенїи пользы, и ѡ приложенїи вѣрѡщїихъ.

А Ѡ иѣцѣленїи ѡ хрѡвѣ родившася хрѡма, и ѡ петровѣ оученїи, и ѡбличенїи мїлостыни свїдѣнїа на спасѣнїе ихъ.

Б Въ немъже и нашѣствїе архїереемъ завїстїю бывшагѡ дѣла, и сѣдъ чѡдесѣ, и исповѣданїе петрово силы иїсѡ хрѡва и благодѡти.

В Ѡ запреценїи архїерействѣмъ ко аплшымъ, іакѡ неподѡбно дерзѡти ѡ имени хрѡвѣ, и ѡ ѡпещенїи аплствѣ.

Г Благоухаленїе ѡ цркви, и вѣрнѣ терпѣнїи аплствѣ.

Д Ѡ еднѡдшнѣй ѡвщїнѣ всѣхъ вѣровавшихъ.

Е Въ немъже ѡ ананїи и сапфірѣ, и ѡ горѡцїи ихъ смѣрти.

С Іакѡ аплшымъ вверженнымъ бывшымъ въ темницѣ, агглъ гдѣнь нѡщїю изведѣ, повелѣвъ невозбраннѡ имъ проповѣдати иїса.

Д Въ немъже, іакѡ вторѡе архїереемъ паки емшымъ ѡ, іакѡ ѡ томъ комѡ не оучїти, вївше пѣстїиша ѡ.

В Гамалїїловъ разѡмъ вѣренъ ѡ аплѣхъ, съ прїтчами нѣкїими и оуказанїи.

Д Ѡ ѡсщїенїи седмї дїакѡнъ.

З Жидѡвское востанїе и ѡболганїе на стѣфана, и вѣсѣда егѡ ѡ завѣтѣ вѣжїи, иже ко авраамѣ, и ѡ ѡвоюнадесѧте патрїарѣхъ.

И Въ немъже ѡ глѡдѣ житнѣ, и ѡ познанїи сынѡвъ іакѡвѣ, и ѡ ѡвѣтѣ мѡисѣеви, и ѡ іавленїи къ немѡ на горѣ сїнаїствѣи.

Ѡ исхѡдѣ

бѣ **Ѡ** исходѣ иллевѣ, и ѡ сотвореніи тельца, до лѣтъ соломѡнихъ, и церковнаго зданіа.

гѣ **Ѡ** исповѣданіе выше нѣныхъ славы иисъ хртѡвы іавльшѣмъ емѡ, еѣже ради и повѣнъ бысть каменѣмъ стефанъ, благочестнѡ оуспе.

дѣ **Ѡ** гоненіи црковнѣмъ ѡ савла, и ѡ погребеніи стефановѣ.

аѣ **Ѡ** немже ѡ філіппѣ аплѣ, многи исцѣлившемъ въ самарин.

іѣ **Ѡ** сімонѣ волхвѣ, вѣровавшемъ и крестившемъ со инѣми многими.

аѣ **Ѡ** немже ѡ петровѣ и іванновѣ къ нимъ посланіи, и ѡ шествѣи стѣгѡ дха на крецишымъ.

аі **Ѡ** кѡ не на мздѣ, ни лицемѣромъ, но стѣимъ, вѣрою даѣтся причастіе стѣгѡ дха.

аѣ **Ѡ** немже ѡ лицемѣрѣи сімоновѣ, и лѣкавомъ егѡ помыслѣ.

бѣ **Ѡ** кѡ благимъ и вѣрнымъ поспѣшествуетъ бгъ во спасеніе, іавѣ ѡ бесѣды бѣвшѣ на каженецѣ.

гѣ **Ѡ** бжїи съ нѣсѣ званіи павла на апльство хртѡво.

аѣ **Ѡ** немже ѡ исцѣленіи и креценіи павловѣ ѡ ананіи, по ѡкровенію бжїю: и ѡ дерзости егѡ, и бесѣдѣ варнавлѣ къ апломъ.

аі **Ѡ** енен разслабленнѣмъ, и исцѣлѣвшемъ въ луддѣ петромъ.

аѣ **Ѡ** немже ѡ тавіѡѣ вдоволювицѣ, юже петръ воскресѣ ѡ мѣртвыхъ молитвою во іоппіи.

еі **Ѡ** корнїліи, елікѡ къ немѡ аггль глагола, и елікѡ паки къ петрѡ съ нѣсѣ ѡ званіи іазыкѡ речѣно бысть.

аѣ **Ѡ** немже, іакѡ призва петра, и прїиде къ корнїлію.

бѣ **Ѡ** паки ѡ бесѣдѣ, иже аггль свидѣтельствова, и повѣстѡва къ корнїлію.

гѣ **Ѡ** петрово оученіе во хртѣ, и даръ стѣгѡ дха, иже ѡ іазыкѡ вѣровавшимъ.

ѕі **Ѡ** кѡ петръ по радѡ всѣ бѣвшѣ повѣстѡветъ апломъ прѣвнымъ съ нимъ.

аѣ **Ѡ** тогда и варнавѡ ѡпѣсти во антїохію къ братїи.

зї **Ѡ** пророчество агавоѡ ѡ гладѣ вселенствѣмъ, и ѡ плодоносїи къ сщїей братїи во антїохїи.

иі **Ѡ** іакѡва апла оувѣненіе ѡ ирѡда.

аѣ **Ѡ** немже петрово іатїе ѡ ирѡда, и какѡ аггль бжїимъ повелѣнїемъ изведе егѡ изъ темницы: петръ же показавъ ноцїю братїи, ѡиде.

бѣ **Ѡ** немже и ѡ мѡченіи стражствѣ, потѡмъ и ѡ погнѣблїи нечестїваго ирѡда.

ѡі **Ѡ** пѣценіе варнавле и павле ѡ стѣгѡ дха въ кїпрѣ, и еліка сотворїста именемъ иисъ хртѡвымъ, на волхѡ еллімѡ коренатца.

павлово свѣтлоѡ оученіе во хртѣ, ѡ закона же и ѡ прорѡкѡ повѣстѡваніе еѣльское.

Ѡ немже, іакѡ ѡбличеніе словесно.

Ѡ преложеніи проповѣдавшихъ во іазыкѣхъ: гоненіе же ихъ тѡ, и ѡ ѡшѣ ствїи во іконїю.

Ѡ какѡ во іконїи проповѣдаша хртѣ, многимъ же вѣровавшимъ, и изгнани бѣша аплїи.

Ѡ исцѣлѣвшемъ рожденѣ хромцѣ въ лѣстрѣхъ аплома, и за тѡ мнїма вѣста бгѣ ѡ тозѣмѣцѣ.

Ѡ немже и ѡ повѣнїи каменѣмъ аплѣ ѡ граждѡнѣ.

Ѡ кѡ не подобѣтъ ѡвѣзѡватисѣ вѣрѡющимъ ѡ іазыкѡ, оученїемъ и сѡдѡмъ апльскимъ.

Ѡ немже посланіе ихъ къ іазыкѡмъ ѡ сохрѡненїихъ.

Прерѣканїе павле къ варнавѣ, марка ради.

Ѡ оученїи тїмоѡеѣ, и ѡ ѡшѣ ствїи павловѣ въ македонїю по ѡкровенію.

Ѡ немже ѡ вѣрѣ, и ѡ спасенїи нѣкїѣ жены іудѣяныни. и ѡ исцѣлѣвшей рабыни, и мѡщїей дѡхъ пыталївѣ, еѣже ради господѣе еѣ бѣша павла.

Ѡ бѣвшемъ тѡ трѡсѣ и чѡдесї, какѡ вѣрова темничный стражъ въ тѡ ноцѣ, и крестїсѣ со всѣмъ дѡмомъ своїмъ.

Ѡ кѡ оумолѣна бѣвша апла тѡ, тогда изыдѡста изъ темницы.

Ѡ распрѣнїи бѣвшемъ въ солднѣ проповѣданїѣ ради: вѣжанїе же павле въ верїю, и ѡтѡдѡ во аѡнїны.

Ѡ трѣбнїномъ писанїи во аѡнїнѣхъ, и ѡ філосѡфствѣмъ проповѣданїи, и ѡ благочестїи павловѣ.

Ѡ акїлѣ и прїскїллѣ, и ѡ непокоренїи корїнѡнѣ: ѡ благоволенїи же бжїи, и проповѣданїи, и ѡ ѡкровенїи павла.

Ѡ немже ѡ крїспѣ старѣйшинѣ собѡра, вѣровавшемъ со инѣми нѣкїими, и крестївшемъ.

Ѡ кѡ распрѣнїю воздвїгшѡсѣ въ корїнѡѣ, павелъ ѡиде: прїшѣдъ же во ефѣсѣ, и повѣстѡвавъ изыде.

Ѡ аполлѡсѣ, мѡжѣ словеснѣ и вѣрнѣ.

Ѡ креценїи, и ѡ дарѣ стѣгѡ дха, даннѣмъ молитвою павлею вѣровавшимъ во ефѣсѣ, и ѡ исцѣленїи людствѣ.

Ѡ немже и ѡ сынѣхъ скѣвїныхъ, іакѡ не подобѣтъ начинати невѣрнымъ и недостѡпнымъ сщїимъ вѣры: и ѡ исповѣданїи вѣровавшихъ.

Ѡ распрѣнїи бѣвшемъ въ ефѣсѣ на аплы ѡ дїмїтрїѣ сребросѣтца.

Ѡ вхожденїе павлово.

ДѢ
надписаніе главъ апльскихъ дѣланій

- а Въ немже и ѡ смерти и ѡ воскресеніи ентѣховѣ молитвою въ трѣдѣ,
и оученіе пастырско къ ефесскимъ попѡмъ.
б Въ немже плаваніе павле ѡ ефеса до кесаріи палестинскіа.
в Пророчество агаво ѡ приключшиха павла во іерлімѣ.
г Побченіе іаквле къ павла, іакоже не мнѣти не ѡставляюща жидѡмъ
ѡврѣзоватиса.
д Ѡ бывшемъ безчиніи на павла во іерлімѣ: и какъ егò тысащникъ ѡлтъ
ѡ іудей.
е Въ немже павлово оустроеніе себѣ ради, и званіе егѡ на апльство.
б Ѡ ниже ананіа къ павла въ дамасцѣ, и ѡ іавленіи и гластѣ ежѣи, бывшемъ
тогда въ цркви къ немѣ.
г Іакъ хотѣ ѡ сиъхъ павелъ бѣенъ быти, рекъ: іакъ римлянинъ есмь, ѡслаб-
ленъ бысть.
д Елику павелъ вшедъ въ соннице пострадѣ, и рече ѡбѣ: ильтанинъ есмь.
е Ѡ советѣ бывшемъ на павла ѡ жидѡвъ, и ѡ исповѣданіи егѡ къ лѣсію.
а Въ немже, іакъ посланъ бысть павелъ ко князю въ кесарію съ вѣины
и книгами.
б Тертулово ѡклеветаніе на павла, и ѡвѣтъ павловъ предъ воеводою.
в Ѡ филизговѣ измѣненіи, и ѡ фистовѣ введеніи, ѡ испытаніи же павловѣ,
и ѡ ѡставленіи.
г Агриппово и вернікино пришествіе, и вопрошеніе ѡ павла.
а Въ немже ѡвѣтъ павловъ ѡ законѣ и вѣрѣ егѡ, и ѡ воззваніи егѡ во
благовѣствованіе.
б Іакъ ничимже ѡвидитъ іудей павелъ, агриппа рече фистѣ.
в Плаваніе павле въ римъ, бѣдами многими и великими исполнено.
а Въ немже и оученіе павле къ сѣщымъ съ нимъ, ѡ оупованіи спасеніа.
б Морскѣа бѣда павла, и какъ спасенъ бысть въ мелітійстѣмъ ѡтоцѣ:
и колѣка чюдеса сотвори въ немъ павелъ.
вѣ Какъ ѡ меліта въ римъ пріиде павелъ.
г Ѡ вестѣдѣ павли, іаже въ римѣ, ко іудеѣмъ.

Главъ оубв всѣхъ м, послѣдующихъ же имъ мн,
іаже имѣтъ знаменіа червленѣа історіи дѣланій апльскихъ.

Сказаніе



Сказаніе извѣстное посланіамъ
написаннымъ въ книзѣ сей.

- Первое, дѣланіа стѣхъ апла.
Потомъ посланій соборныхъ, седмь:
Іаквле соборное посланіе, едино.
Петрѡва соборнаа посланіа, два.
Іваннѡва соборнаа посланіа, три.
Іудино соборное посланіе, едино.
Сѣгѡ апла павла посланіа различна сътъ дѣ.
Къ римлянамъ посланіе, едино. а
Къ коринѣанамъ посланіа, два. б в
Къ галатѡмъ посланіе, едино. д
Къ ефесѣмъ посланіе, едино. е
Къ филиппіемъ посланіе, едино. ж
Къ колоссаемъ посланіе, едино. з
Къ солѣманамъ посланіа, два. и ѡ
Къ тѣмоѡею посланіа, два. і а
Къ тѣтѣ посланіе, едино. б
Къ филимонѣ посланіе, едино. г
Къ евреѣмъ посланіе, едино. д



Въ лѣто 54а, ѡглавленъ бысть апла ѡ исѣи монаха, и ѡкрыты быша
сѣбѡты, и недѣли, и понедѣльники, и вторники, и среды, и четвертки,
и пятки, дабы разѣмно было наскорѣ извѣрѣненіе, такожде и по
мѣсѣцамъ апла стѣмъ: и посланіа ѡкѣдѣ писана, и кимъ написана быша.

Сказаніе

Сказаніе дѣланій апльскихъ,
спісаннѣхъ стѣмъ апломъ и ѳлїстомъ лѣкою,
по лѣтѣхъ мнѣхъ стрѣти гднн.

нла

Ѣта книги, дѣланіа апльска наричѣтса, елма же дѣланіа апльска содер-
жатъ. Повѣдалъ же естъ лѣка ѳлїстъ, антїохіанинъ сынъ рѣдомъ, врачъ
же хїтростїю, хождаше со аплы, паче же съ павломъ, и вѣдый воистиннѣ
пишетъ.

Повѣдаетъ же, какъ аггломъ подѣмшымъ, вознесѣса гдѣ, и бѣвшее про-
литїе стѣгѣ дѣа въ пентїкѣстїи, на аплы же и на всѣ бѣвшыа тогда тѣ:
возставленїе же матѣево, во іѣды мѣсто предѣтеля, и оустроенїе седми
дїаконъ, и избранїе павлово, елику пострада, и ѡшествїе егѣ въ римъ.
и елика сотвориша чѣдеса аплан, молитвою и вѣрою хрѣтовою.

Апломъ же имена сѣтъ сїа: Первыи сїмонъ, нарицаемый пѣтръ, и андрей
брѣтъ егѣ, іакѣвъ зеведѣовъ, и іѣваннъ брѣтъ егѣ, фїліппъ, и варѣоломѣй,
ѣмма, и матѣей бѣвыи мытникъ, іакѣвъ алѣеовъ, и сїмонъ кананїтъ, и іѣда
іакѣвъ, и матѣей причѣный ко единонадесятымъ, во іѣды мѣсто предѣтеля.
Оустроенныхъ же дїаконъ имена сѣтъ сїа: стѣфанъ, фїліппъ, прохоръ и нїканѣръ,
тїмонъ, и парменъ, и нїколай. посѣмъ прїѣтъ бѣсть и павелъ, избранныи
сосѣдъ: сїхъ же аплѣ знаменїа и чѣдеса, іаже сотвориша сѣтъ сїа.



Дѣланіа



Дѣланїа апльска
спісана стѣмъ апломъ и ѳлїстомъ лѣкою.

Глава перѣва.

ѣ а

Ѣрвое оубѣ слово сотворихъ ѡ всѣхъ, ѡ ѣеѣ-
фїле, іаже начѣтъ иїсѣ творїти же и оучїти,
Даже до днѣ, вѣнже заповѣдавъ апломъ дѣомъ
д стѣмъ, иже ижебра, вознесѣса: Предъ нимїже
и постаѣи себѣ жїва по страданїи своѣмъ, во мнѣхъ
[истинныхъ] знаменїихъ, дѣньми чѣтыредесѣтми іавла-
са имъ, и глагола іаже ѡ црѣтѣи бжїи. Ѣз нимїже
и іадый, повелѣ имъ ѡ іерлїма не ѡлѣчатїса, но
ждѣти ѡвѣтованїа Ѣча, еже слышасте ѡ менѣ: Іакѣ
іѣваннъ оубѣ крестїлъ естъ водою, вы же имѣте
крестїтїса дѣомъ стѣмъ, не по мнѣхъ сїхъ днѣхъ.
Ѣни же оубѣ сошѣдшеса, вопрошахъ егѣ, глаголюще:

за

а

а

д

е

ѣ

Во стѣю и великѣю недѣлю пасхи:
И на вознесенїе гднн.

гдн,

гди, аще въ лѣто сіе оустраѣши царствіе ілево; Рече же къ нимъ: нѣсть ва́ше разѹмѣти времена и лѣта, іаже Оцъ положи во своей власти: Но прїимете сілѹ, нашедшѹ стѹмѹ дхѹ на вы: и вѣдете мнѣ свидѣтели во іерлімѣ же и во всей іудей и самаріи, и да́же до послѣднихъ земли. **Конѣцъ пасцѣ.**

И сіа рѣкъ, зра́чимъ имъ, взятса: и ѡблакъ пода́тъ єго ѡ очію ихъ. И іакъ взирающе бѹхѹ на небо, идѹщѹ емѹ, и се мѹжа два ста́ста предъ ними во одѣжди бѣлѣ, іаже и рекоста: мѹжіе галілейстїи, что́ стоитѣ зра́ще на небо; сїи іисъ вознесѹсѹ ѡ васъ на нѣбо, та́кожде прїидетъ, имже ѡбразомъ видѣсте єго идѹща на нѣбо.

34
в

Тогда возвратишасѹ во іерлімъ ѡ горы нарицаемыа елевнъ, іаже єсть близъ іерліма, свѣвѹты имѹщїа пѹть. **Конѣцъ вознесенїю.**

И єгда внидоша, взыдоша на горницѹ, идѣже бѹхѹ пребывающе, пѣтръ же и іаквъ, и іваннъ и андрей, філіппъ и ѳома, варѳоломей и матѳей, іаквъ алфѣовъ, и сімонъ зилѹтъ, и іуда іаквъль. Сїи вси бѹхѹ терпѹще єдинодѹшнѹ въ молитвѣ и моленїи, съ женами, и мрією мтрїю іисовою, и съ братїєю єгѹ. И во дни тыа, воставъ пѣтръ посредѣ оученикъ, рече: [бѣ же именъ наро́да вкѹпѣ, іакъ стѹ и двадесѣть:] Мѹжіе

Въ понедѣльникъ свѣтлыа недѣла:

Во дни Оны, возвратишасѹ апли

з

иі

ѳ

і

аі

б

г

д

е

ѕ

братїе, подобаше скончатисѹ писанїю семѹ, єже предрече дхъ стѣий оусты давидовыми ѡ іудѣ, бывшемъ вожди емшымъ іиса: іакъ причтенъ бѣ съ нами, и прїалъ баше жребїи слѹжбы сѣа. **Престѹпи понедѣльникѹ.**

Сей оубѹ стажа селѹ ѡ мзды неправедныа, и ницъ бывъ, просѣдеса посредѣ, и изліасѹ всѹ оутрѹба єгѹ. И разѹмно высть всѣмъ живѹщимъ во іерлімѣ, іакъ нарецисѹ селѹ томѹ своимъ ихъ азыкомъ, акелдама, єже єсть селѹ кро́ве. Пишетъ бо сѹ въ книзѣ ѡсаломстѣи: да вѣдетъ двѹръ єгѹ пѣстъ, и да не вѣдетъ живѹцагѹ въ немъ, и єпископство єгѹ да прїиметъ инъ.

Чти понедѣльникѹ:

Подобаетъ оубѹ ѡ сходявшихсѹ съ нами мѹжей, во всѹко лѣто, въ неже вниде и изыде въ насъ гдѣ іисъ: Наченъ ѡ крещенїа іваннова, да́же до дне, вонъже вознесѣсѹ [на нѣбо] ѡ насъ, свидѣтелю воскрїа єгѹ быти съ нами єдиноѹ ѡ сіхъ. И поставиша два, іѹсифа, нарицаемаго варсавѹ, иже нареченъ высть іѹстъ, и матѳїа. И помолївшесѹ, рѣша: ты, гди, сердцевѣдче всѣхъ, покажи, єгоже избралъ єси ѡ сею двою єдинаго, Прїати жребїи слѹженїа сего и аплства, и́з негѹже испадѣ іуда, ити въ мѣсто свое. И даша жребїа има: и падѣ жребїи на матѳїа, и причтенъ высть ко єдинона́десѣти аплмъ.

Конѣцъ понедѣльникѹ.

